

**Zbiornicze informacje dotyczące „Zmiany programu rekompensat dla rybaków zaprzestających działalności rybackiej z roku 2002” na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1595/2004 w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rybołówstwa (Dz.U. L 291 z 14.9.2004)**

(2006/C 130/02)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

**Uzasadnienie:** Rozporządzenie Rady (WE) nr 2792/1999 z dnia 17 grudnia 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 337 z 30.12.1999), zwane rozporządzeniem IFOR, przewiduje możliwość podejmowania środków społeczno-ekonomicznych. W skutek niedawnej restrukturyzacji z września 2005 r. konieczne jest podjęcie omawianych środków.

Zmiana programu rekompensat dla rybaków zaprzestających działalności rybackiej z 2002 r. jest całkowicie zgodna z art. 12 rozporządzenia IFOR, również w odniesieniu do warunków oraz wysokości przyznawanych dotacji.

Holandię podzielono na dwa obszary: prowincję Flevoland, będącą obszarem w ramach celu 1, oraz pozostałe terytorium Holandii. W prowincji Flevoland leży Urk, ważny port macierzysty statków rybackich. Budżet IFOR dla prowincji Flevoland na środki społeczne dla członków załóg statków rybackich został już wykorzystany, przez co brakuje środków na współfinansowanie środków społecznych na obszarze w ramach celu 1. Dotacja na rzecz członków załóg zamieszkałych w Urk nie będzie więc dofinansowywana ze środków IFOR, lecz będzie całkowicie finansowana ze środków krajowych.

Program rekompensat dla rybaków zaprzestających działalności rybackiej z 2002 r. jest programem krajowym, adresowanym zarówno do rybaków z Urk jak i do rybaków z innych portów. Całkowity budżet programu wynosi 1,8 mln EUR. Niniejsze zestawienie informacji dotyczy jedynie pomocy udzielanej w formie dotacji na rzecz rybaków zamieszkałych w Urk.

Program rekompensat spełnia nie tylko wymogi art. 12 rozporządzenia IFOR, ale również inne wymogi określone w rozporządzeniu nr 1595/2004. Środek pomocy ma zastosowanie do małych i średnich przedsiębiorstw i nie będzie przydzielany w kwocie pomocy wyższej niż 1 mln EUR rocznie na beneficjenta.

Należy również zauważyć, że program rekompensat dla rybaków zaprzestających działalności rybackiej z 2002 r. zgłoszono jako środek pomocy nr 87/2002. Przedmiotowy środek pomocy utworzono poprzez wprowadzenie zmian do wyżej wymienionego programu, ale stanowi on nowy środek pomocy

**Państwo członkowskie:** Królestwo Niderlandów

**Numer pomocy:** XF 2/2006

**Region:** Prowincja Flevoland, łącznie z Urk jako ważnym portem macierzystym statków rybackich

**Nazwa programu pomocy:** Zmiana programu rekompensat dla rybaków zaprzestających działalności rybackiej z 2002 r., na mocy której niniejsze zgłoszenie odnosi się jedynie do dotacji na rzecz członków załóg statków rybackich zamieszkałych w Urk

**Podstawa prawna:** Regeling van de Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit van 10 februari 2006, TRCJZ/2005/3704, houdende wijziging van de Vergoedingsregeling voor uittreding van vissers uit de visserij 2002, Stcrt. 2006, 37

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:** Całkowita kwota dostępna na środki społeczne na rzecz rybaków którzy zaprzestają działalności rybackiej w odniesieniu do całego obszaru Holandii wynosi 1 800 000 EUR. Kwota konieczna na środki społeczne na rzecz załóg statków rybackich, których portem macierzystym jest Urk zależy od liczby rybaków z Urk, którzy złożą wnioski, ponieważ pułap pomocy wynosi 1 800 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Rekompensaty dla rybaków zaprzestających działalności rybackiej: maksymalnie 500 EUR za każdy miesiąc kalendarzowy w okresie rozpoczynającym się z pierwszym dniem miesiąca, w którym rozwiązana zostaje umowa o pracę lub porozumienie partnerskie i kończy się pierwszego dnia miesiąca, w którym rybak osiąga 65. rok życia.

Dotyczy to osób, które dnia 1 stycznia 2006 r. miały co najmniej 56 lat, ale nie osiągnęły jeszcze 65 roku życia.

Jednorazowe kwoty w przypadku zakończenia przez rybaka aktywności zawodowej w skutek złomowania statku na którym wykonywał pracę: 5 000 EUR

Wiek rybaka nie może przekraczać 55 lat.

Jednorazowa dotacja dla rybaków na udział w kursie przekwalifikowania w przypadku zakończenia przez niego aktywności zawodowej w skutek złomowania statku, na którym wykonywał pracę: równa rzeczywistym kosztom udziału w kursie przekwalifikowania do maksymalnej kwoty 7 500 EUR.

Wiek rybaka nie może przekraczać 55 lat

**Data realizacji:** Od 1.3.2006 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do lipca 2008 r. włącznie

**Cel pomocy:** Na podstawie zmiany Programu rekompensat dla rybaków zaprzestających działalności rybackiej z 2002 r. można przyznawać dotacje rybakom, którzy zaprzestają wykonywania działalności rybackiej.

Po pierwsze może to być skutkiem złomowania statku, na którym rybak wykonywał pracę. We wrześniu 2005 r. otwarto Program zmniejszania zdolności połowowej rybołówstwa morskiego z 2005 r., na podstawie którego właściciele statków rybackich mogli ubiegać się o dotacje w przypadku nieodwołalnego zakończenia działalności połowowej. Skutkiem tego rodzaju złomowania ma być zaprzestanie wykonywania zawodu przez rybaków pracujących na danym statku rybackim. Omawiany program przewiduje wypłatę na rzecz tych rybaków wsparcia na pokrycie negatywnego wpływu reorganizacji na wysokość dochodów.

Ponadto rybak może również kwalifikować się do składki na wcześniejszą emeryturę bez konieczności złomowania statku rybackiego, na którym pracował.

Rybak, który utracił pracę w skutek wyżej opisanego złomowania, może również ubiegać się o dotację na uczestnictwo w kursie przekwalifikowania, umożliwiającemu zatrudnienie w innym sektorze gospodarki niż rybołówstwo morskie.

Wszystkie środki przyczyniają się do restrukturyzacji floty.

**Należy również podać artykuł stanowiący podstawę (art. 4-12 włącznie) oraz odpowiednie koszty kwalifikujące się do objęcia programem pomocy lub pomocą indywidualną.:**

Artykuł 12

Środki społeczno-ekonomiczne

Pomoc na wcześniejsze emerytury dla rybaków oraz indywidualne premie ryczałtowe, zgodne z przepisami art. 12 ust. 1 i 2, art. 12 ust. 3 lit. a), b) i c) oraz art. 12 ust. 4 lit. a) do e) rozporządzenia (WE) nr 2792/1999 oraz załącznika III do tego rozporządzenia, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) traktatu i jest wyłączona z

obowiązku zgłoszenia przewidzianego w art. 88 ust. 3 traktatu, pod warunkiem że wysokość pomocy nie przekracza, w ekwiwalencie subwencji, całkowitej stawki subwencji krajowych i wspólnotowych ustalonych w załączniku IV do tego rozporządzenia dla takiej pomocy. Odpowiednie koszty kwalifikowane wynoszą maksymalnie 1 800 000 EUR. Odsetek beneficjentów zamieszkałych w Urk zależy od liczby wnioskodawców aż do osiągnięcia pułapu dotacji.

**Sektor(-y) gospodarki:** Rybołówstwo morskie

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit,  
Directie Visserij  
Postbus 20401  
2500 EK 's-Gravenhage  
Królestwo Niderlandów

**Strona internetowa:**

[www.hetlnvloket.nl](http://www.hetlnvloket.nl)

Zaleca się stosowanie funkcji wyszukiwania

**Inne informacje:**

Nazwisko: Państwo H.C. Huijer

Adres: Postbus 20401, 2500 EK Den Haag

Telefon: (31-70) 378 43 87

Faks: (31-70) 378 61 27

e-mail: [h.c.huijer@minlnv.nl](mailto:h.c.huijer@minlnv.nl)

Stałe przedstawicielstwo

Nazwisko: G.P.G. Kunst

Telefon: (32-2) 679 15 43

Faks: (32-2) 679 17 76

e-mail: [bre-lnv@minbuza.nl](mailto:bre-lnv@minbuza.nl)